

**ELECFURE**

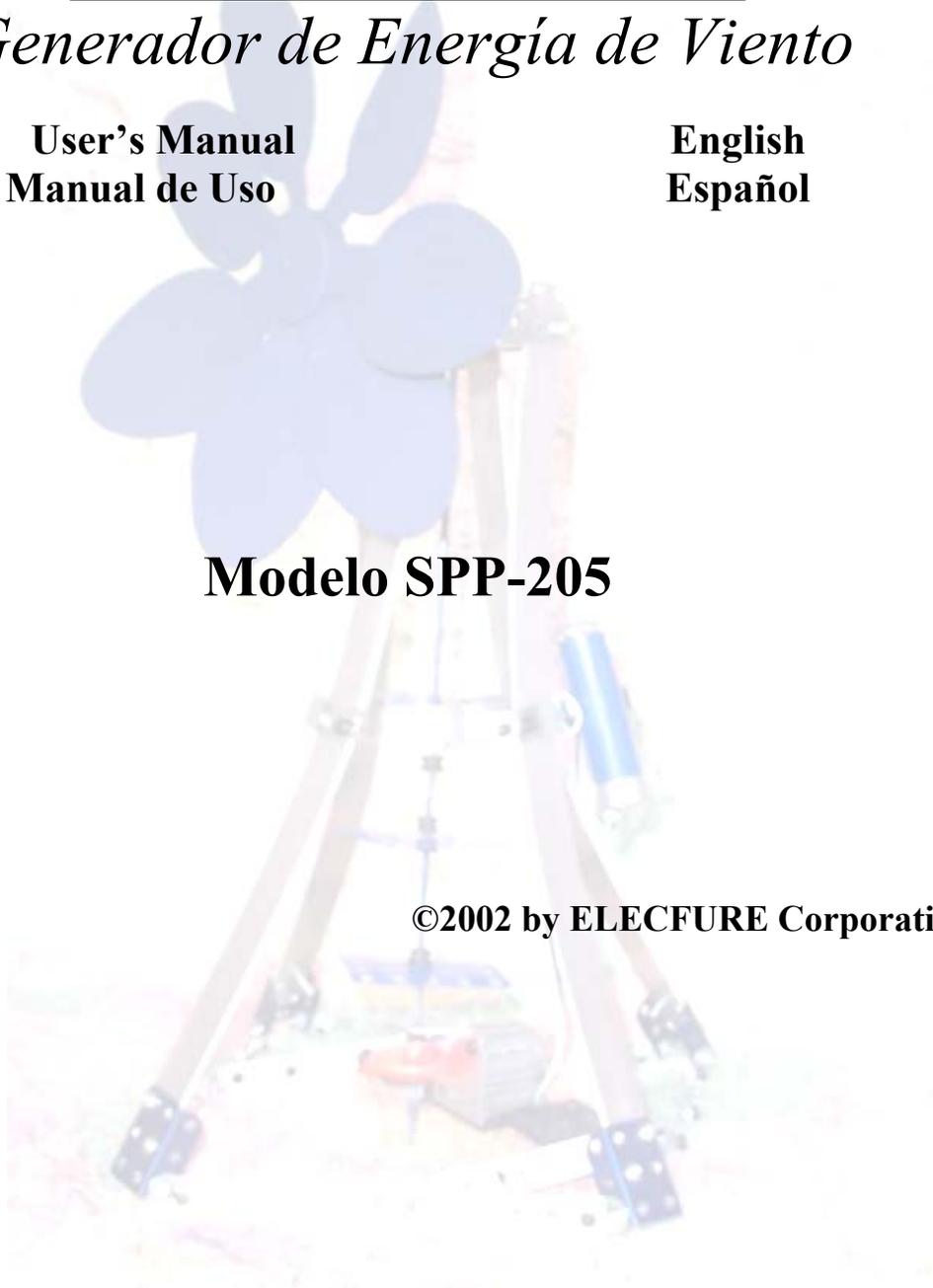
*Generador de Energía de Viento*

**User's Manual  
Manual de Uso**

**English  
Español**

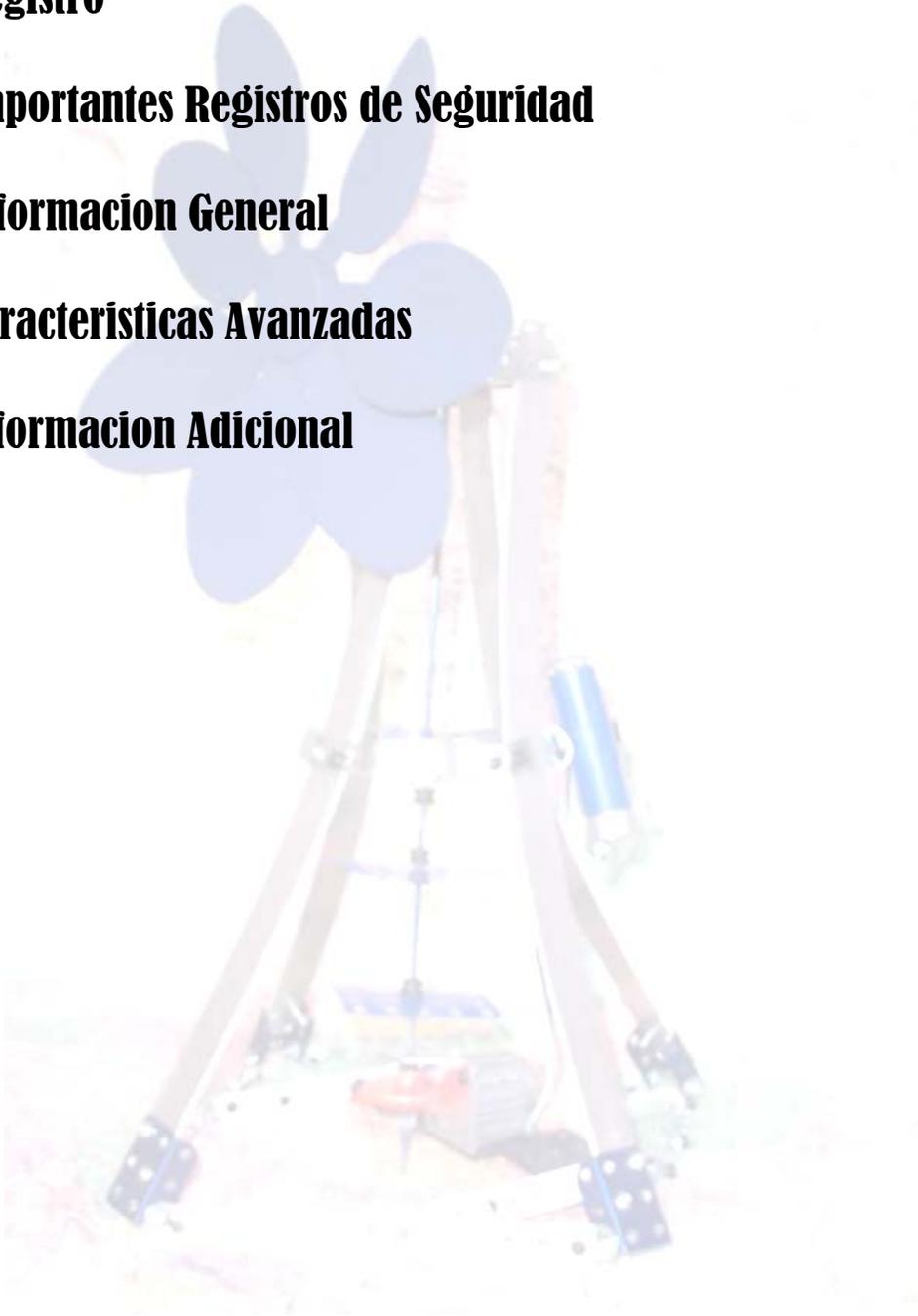
**Modelo SPP-205**

**©2002 by ELECFURE Corporation**



# Indice

- I. **Registro**
- II. **Importantes Registros de Seguridad**
- III. **Informacion General**
- IV. **Caracteristicas Avanzadas**
- V. **Informacion Adicional**



## REGISTRO DEL PROPIETARIO

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior del generador. Anote el número de serie en el espacio que se proporciona a continuación. Refiérase a estos números cada vez que se comunique con su distribuidor ELECFURE con respecto a su producto.

Modelo No. SPP-205

Serie No. \_\_\_\_\_

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones cuando usted use su generador eléctrico ELECFURE, siempre debe observar precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

1. Lea y entienda todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
3. No utilice otros productos que no sean recomendados en este manual.
4. No maneje este producto cerca de una alberca o piscina.
5. No ponga este producto sobre un carrito, o mesa inestables. El aparato puede caer y ocasionar daños graves.
6. Las aberturas situadas en las partes principales del producto son parte del sistema de ventilación. Para evitar el calentamiento del aparato estas aberturas nunca deben de ser cubiertas u obstruidas. Nunca se debe de hacer ningún arreglo que no sea el necesario para el producto.
7. No permita que nada interfiera con el cable eléctrico. No sitúe este producto donde personas que caminen por el área puedan ser lesionadas. Esto puede causar serias lesiones para las personas o animales.
8. No sobrecargue los tomacorrientes y cables de extensión, ya que esto puede ocasionar el riesgo de incendio o shock eléctrico.
9. Nunca derrame ningún líquido sobre el producto.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a este producto a través de la base o estructura del mismo. Dichos objetos pueden tocar grandes descargas de energía que pueden provocar shocks eléctricos o incendios.
11. Nunca toque las aspas cuando estas estén en movimiento. Estas aspas cuando no estén en movimiento pueden ser tocadas, limpiadas, o reemplazadas pero únicamente en estas condiciones. Asegúrese de usar el equipo y traje de seguridad para mayor protección.
12. Para reducir el riesgo de incendio o shock eléctrico, llame a nuestro personal autorizado cuando este sea requerido.
13. Desconecte el producto de su base y conector principal y acuda a el personal autorizado de servicio durante las siguientes condiciones:

- a. Cuando una de sus extensiones o partes estén dañadas.
  - b. Si algún líquido ha sido derramado en el producto.
  - c. Si el producto a sido expuesto a radiaciones magnéticas.
  - d. Si el producto no opera normal bajo las instrucciones de operación.
  - e. Si alguna de las partes ha sido dañada.
  - f. Si el producto presenta algún cambio en su apariencia o funcionamiento.
14. Si algún desastre natural ocurriera como terremotos, maremotos o tormentas eléctricas, por favor contacte a nuestro personal autorizado ELECFURE para que le asista con sus preguntas.
15. Las baterías que se encuentran incluidas en el prototipo de este producto no producen ningún daño.

### **CONOZCA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:**

#### **PRECAUCION.**

1. Solo debe utilizar un paquete de pilas del siguiente tipo y tamaño ELECTURE AA.
2. No deseche el paquete de pilas hacia el fuego. Consulte a sus centros locales de procesamiento y desecho de baterías.
3. No abra ni motile el paquete de baterías. Las baterías contienen un material corrosivo y puede ocasionar danos a la piel o a los ojos. Puede ser toxico si se ingiere.
4. Observe la orientación de polaridad correcta entre el paquete y el cargador.

### **INFORMACION GENERAL DEL GENERADOR ELECTRICO: Modelo SPP-205**

1. Este equipo cumple con el Federal Compliance Electricity Generators Network (FCEGN. En la parte de abajo de este producto hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro FCEGN. Si es requerida esta información debe ser proporcionada en su tienda ELECFURE más conveniente
2. Si su equipo le causa daño a su red de electricidad, la compañía ELECFURE le notificara con anticipación que el servicio será suspendido temporalmente. También usted podrá notificar su derecho a llenar una hoja de quejas si usted lo considera necesario.
3. Si existe algún problema en el Modelo (SPP-205), para reparación y mantenimiento, por favor contacte a su Centro Directo de apoyo: Tel. 1-800-ELECFUR (1-800-353-2387)

Todas las reparaciones y servicios al cliente serán realizados en nuestros centros autorizados ELECFURE.

#### **PRECAUCION**

“Usted es anunciado que cualquier cambio o modificación no expresado ni aprobado en este manual puede cuasar a la cancelación del producto o sus operaciones” FCEGN, ley No. 345)

## **CARACTERISTICAS AVANZADAS**

### **Instalación**

Antes de comenzar, es muy importante que el área donde usted planea instalar su generador asegúrese que este espacio sea plano y libre de ramas de árboles y arbustos.

### **Como Instalar el generador de energía eólica**

#### **Paso 1: Lista de verificación de Partes**

Saque todas partes que se encuentran dentro del paquete. Usted debe tener las partes siguientes:

- 1.) Base con generador instalado (1)
- 2.) Vigas Principales (4)
- 3.) Vigas del Generador (1)
- 4.) Conversor de Energía a Electricidad (1)
- 5.) Aspas Principales (1)
- 6.) Cables Principales (1)
- 7.) Caja Alimentadora (1)

#### **Paso 2: Como instalar la base y las vigas**

- 1.) Coloque la base en el área donde el generador se instalará
- 2.) Ensamble la viga 1 a la base usando el tornillo y su respectiva tuerca.
- 3.) Ensamble la viga 2 a la base usando el tornillo y su respectiva tuerca.
- 4.) Ensamble la viga 3 a la base usando el tornillo y su respectiva tuerca.
- 5.) Ensamble la viga 4 a la base usando el tornillo y su respectiva tuerca.
- 6.) Ensamble la viga del generador al generador que se encuentra instalado en la base.

#### **Paso 3: Instalación del conversor de energía y las aspas principales**

- 1.) Alinee el conversor de energía a las cuatro vigas principales.
- 2.) Ensamble el conversor de energía usando los tornillos y tuercas proporcionados.
- 3.) Conecte las aspas principales del generador usando los tornillos y tuercas proporcionados.

#### Paso 4: Como conectar el Generador a Su Hogar

En el generador vienen incluidos 100 pies de cable para que usted lo pueda conectar a su hogar.

**PRECAUCION:** El cable lleva 220 Voltios. Este voltaje es suficiente de causar una descarga eléctrica pudiéndole causar la muerte. Es importante mantener el cable lejos de cualquier lugar que pueda ser peligroso.

#### Paso 5: Como conectar el cable principal

- 1.) Conectar el cable principal en el generador, este se encuentra sobre la base del generador.
- 2.) Corra el cable, enredándolo sobre las vigas principales, esto se puede hacer por medio de agarraderas de plástico.
- 3.) Corra el cable a la parte sobre la parte más alta de su hogar.

**Precaución:** El cable esta aislado para proteger los alrededores y que estos puedan provocar un corto circuito. El aislamiento se puede dañar si este se frota constantemente contra su techo pudiendo causar un incendio. Para prevenir algún incendio o algún corto circuito, el cable no debe tocar ninguna parte de su techo.

### **POTENCIA**

#### Condiciones de viento

El generador genera electricidad cuando los vientos son lo suficientemente fuertes como para hacer girar las aspas principales. El girar de las aspas produce energía, esta a su vez se va al conversor de energía a electricidad. La electricidad que no se utiliza, esta a su vez es almacenada en las celdas almacenadoras de energía.

#### Condiciones sin viento

Cuándo no hay vientos que produzcan que el generador gire, su hogar será alimentado por la electricidad almacenada. Una vez que la electricidad almacenada sea consumida, el generador producirá la electricidad necesaria accionar su hogar. El generador de reserva prende automáticamente sin la necesidad de resetear sus aparatos eléctricos. El generador de reserva puede proporcionar la energía necesaria hasta por 12 horas. Una vez que las 12 horas sean consumidas, los interruptores de reserva del generador se activaran en función de ahorrador. La electricidad deberá ser suficiente para hacer funcionar todos los aparatos electrónicos del hogar como el refrigerador, sin embargo se recomienda no utilizar aparatos electrónicos que no sean de suma necesidad durante este tiempo.

## Utilizando la función de 220 Voltios de Electricidad

Una vez que el generador es conectado a su hogar, no es necesario hacer nada más. El generador controla la cantidad de la electricidad que necesita su hogar. Sin embargo, se recomienda que si siempre se va a utilizar la función 220 voltios, se cambie la función en la caja alimentadora.

## Información Adicional

### Mantenimiento:

1. Por lo general hay un tiempo específico en el año donde las rafagas de viento son continuas y constantes, esto provoca que el movimiento de las aspas sea excesivo por lo que provoca que los baleros que se encuentran dentro de los engranes chico y grande se resequen. La manera más apropiada para lubricar los baleros es la siguiente:
  - Poner seguro a las aspas que evitan el movimiento de estas.
  - Poner la caja almacenadora en función off.
  - Utilizar cualquier tipo de aceite lubricador del mercado (el aceite lubricante recomendado es el WD-40)
  - Rociar por toda la circunferencia de los baleros de forma que penetre dentro de ellos.
  - Se recomienda que se lubriquen por lo menos 2 veces al año los baleros para evitar el malfuncionamiento del generador.
2. Las inclemencias del tiempo es uno de los factores que afectan al generador de energía eólica ya que provoca que este se ensucie de polvo y pueda provocar el malfuncionamiento de las celdas almacenadoras y podría provocar hasta un corto circuito.
  - Se recomienda que se limpie las celdas almacenadoras por lo menos cada 6 meses para evitar que pueda haber algún corto circuito y provocar un incendio.

### Medidas de Precaución:

1. Nunca acercarse al generador de energía eólica, cuando las aspas se encuentren en movimiento, ya que pudiera ser atraído por el viento que succionan las aspas y puede sufrir heridas graves y hasta la muerte.
2. Nunca tocar los cables, ni dar mantenimiento a estos sin utilizar guantes protectores, y sin estar cerciorados que el generador se encuentra apagado ya que puede sufrir de descargas eléctricas graves.
3. Si se va a dar mantenimiento al generador, es recomendable que primero desconecte el cable principal, para así evitar alguna desgracia.

## **Referencia Rapida:**

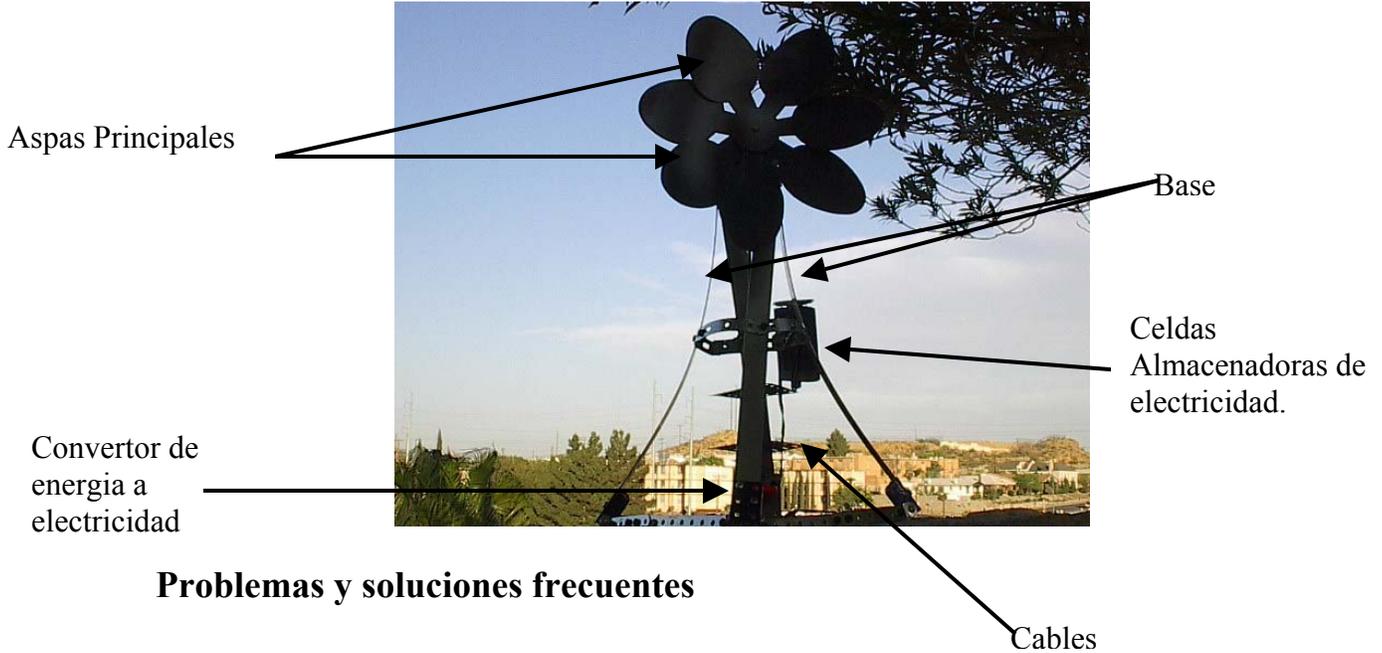
- **Partes de repuesto:**

- Las partes de repuesto pueden ser encontradas en cualquier tienda de la cadena Home Depot o en su caso en cualquier tienda especializada en el mejoramiento del hogar.
- Otra opcion es hablar al numero 1-800-Elecfur, o al numero 001-1-800-Elecfur si usted llama desde fuera de los Estados Unidos, y pedir un catalogo de las piezas de repuesto totalmente gratis.
- O si lo prefiere escribanos a Elecfure (customer service) en 12726 schuster Ave. El paso, Tx 79912 U.S.
- Desde fuera de los Estados Unidos favor de escribir a Elecfure (servicio al consumidor ) Ejercito Nacional 7620 Cd. Juarez, Chih. Mexico 35200.

## **Partes del Producto:**

1. Aspas principales.
2. Barilla de acero inoxidable
3. Convertidor de energia a electricidad
4. Engrane pre-instalado grande.
5. Engrane pre-instalado chico.
6. Celdas almacenadoras de electricidad.
7. Caja alimentadora.
8. Base

## 9. Cables (usar exclusivamente el tipo Romex RT-10 )



### Problemas y soluciones frecuentes

#### **El generador de energía al momento en que las aspas están en movimiento hace mucho ruido**

El problema puede ser causado por falta de mantenimiento en los baleros de los engranes, esto se resuelve lubricando los baleros con aceite lubricante WD-40, si el ruido persiste probablemente el balero no funciona y es necesario reemplazarlo.

#### **No puedo usar la energía almacenada**

Revisar que todas las conexiones se encuentren en buen estado y bien colocadas, revisar que la celdas almacenadora se encuentre en función ON. Si el problema no se resuelve probablemente la celdas almacenadoras no funcionan y es necesario reemplazarlas.

#### **No puedo utilizar la energía de 220 kilowatts**

Para poder utilizar la luz 220 usted debe contar con instalación especial en su hogar para el uso de esta, si usted cuenta con la instalación para utilizar la luz 220, pero el generador no la proporciona, revisar que la caja alimentadora se encuentre en función 220 y que los cables estén conectados correctamente, si el problema persiste probablemente habrá que reemplazar la caja alimentadora.

#### **El generador de energía eólica se mueve mucho cuando el aire es excesivo**

Probablemente el generador necesita ajuste en las tuercas y es por eso que tiene movimiento, sin embargo, el movimiento moderado del generador causado por el viento es común. No obstante, si el generador sigue teniendo un movimiento exagerado, puede ser posible que la base esté defectuosa y hay que reemplazar el generador por uno nuevo.

## *Num de Poliza 56325-98*

### *Poliza de garantia*

Usted acaba de comprar uno de los aparatos mas inovadores del Mercado. El Generador de Energia Eolica es hasta hoy la mayor opcion en el ahorro de electricidad para uso domestico. Al haber comprado el generador de energia eolica, usted a la vez ha adquirido una de las mejores polizas de garantia en el pais, ya que el generador cuenta con garantia en las piezas como garantia en todo el producto completo.

- Este producto cuenta con una garantia de 10 años en todas sus partes, ya sea en: Aparato convertidor de energia a electricidad, Engrane pre-instalado grande., Engrane pre-instalado chico, Celdas almacenadoras de electricidad, y en Caja alimentadora. Todas estas piezas podran ser repuestas por el fabricante por un periodo no mayor a los 10 años, las piezas deberan ser enviadas por correo a la direccion: Elecfure (customer service) en 12726 schuster Ave. El paso, Tx 79912 U.S. si usted compro el producto dentro de los Estados Unidos. En caso de haber comprado el generador de energia eolica fuera de los Estados Unidos usted puede acceder a la pagina web. [www.elecfure.com](http://www.elecfure.com) para encontrar la direccion correspondiente para reemplazar su pieza afectada.
- Ademas Este producto cuenta con una garantia de satisfaccion total. Esto significa que el producto tiene una garantia de repocion total del producto de un periodo de 6 meses. Esto significa que si por alguna razon el generador de energia eolica salio defectuoso, este tiene una garantia para que el distribuidor tenga la obligacion de reemplazarle el producto por otro totalmente nuevo o si prefiere la devolucion de su dinero.
- Esta poliza de garantia cuenta ademas con el servicio de preguntas y aclaraciones sobre el producto, por si alguna razon usted no entiende o no puede hacer funcionar el producto y usted cree que no esta descompuesto, usted tiene la facilidad de usar el telefono para aclarar todas sus dudas. El servicio telefonico es totalmente gratuito y facil el telefono es el 1-800-ELECFUR Ext. 810. En este telefono le ayudaran a sacar todas sus dudas sobre el producto.

Para que la garantia sea valida es indispensable que usted cuente con el recibo de compra, y que en el venga inscrito la fecha en que se adquirio el producto. Es tambien indispensable que cuando se vaya a enviar por correo cualquiera de las partes dañadas y que esta cuente con una copia del recibo de compra adjunta y que se haya enviado la hoja de registro del producto que viene adjunta al manual de uso, ya que si el consumidor no cuenta con su generador ya registrado, va a ser imposible la reposicion de cualquiera de las piezas dañadas.

## Registro de poliza de Garantia

1. Nombre: \_\_\_\_\_
2. Direccion: \_\_\_\_\_
3. Telefono: \_\_\_\_\_
4. Ciudad y Estado: \_\_\_\_\_
5. Pais: \_\_\_\_\_
- 6.Codigo Postal: \_\_\_\_\_
7. Fecha en que se adquirio el Producto: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_
8. Tienda donde se adquirio el producto: \_\_\_\_\_
9. Fecha de ahora \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_
10. Numero de Poliza No. \_\_\_\_\_